

Jos

Chapter 21

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

יְהוֹשֻׁעַ	וְאֶל-	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	אֶל-	הַלְוִיִּם	אֲבוֹת	רָאשֵׁי	וַיִּשְׁשׁוּ	1
যিহোশূয়ের	এবং-দিকে-	যাজকের	ইলিয়াসরের	দিকে-	লেবীয়দের	পিতৃকুলের	প্রধানরা	এবং-কাছে-এল	
H3091	H0413	H3548	H0499	H0413	H3881	H0001		H5066	
	יִשְׂרָאֵל:	לְבָנָי	הַמִּצְוֹת	אֲבוֹת	רָאשֵׁי	וְאֶל-	גִּזְרֵי	בְּנֵי	
	ইস্রায়েলের	পুত্রদের-জন্য	গোত্রের	পিতৃকুলের	প্রধানদের	এবং-দিকে-	নুনের	পুত্র-	
	H3478		H4294	H0001		H0413	H5126		

লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীর প্রধানরা যাজক ইলিয়াসর নুনের পুত্র যিহোশূয় এবং ইস্রায়েলের অন্যান্য পরিবারগোষ্ঠীর প্রধানদের কাছে কথা বলতে গেল।

מֹשֶׁה	בְּיַד-	נָטָה	יְהוָה	לְאָמַר	כְּעַל	בְּאֶרֶץ	בְּשֵׁלָה	אֲלֵיהֶם	וַיַּדְבְּרוּ	2
মোশির	হাতে-	আদেশ-করেছিলেন	সদাপ্রভু	বলে	কনানের	দেশে	শীলোতে	তাদেরকে	এবং-বলল	
H4872	H3027	H6680	H3068	H0559		H0776	H7887	H0413	H1696	
	לְבָנֵיהֶם:	וּמִגְרָשֵׁיהֶם	לְשֹׁבְתָיִם	וְלָנוּ	לְתֵת-					
	আমাদের-পশুদের-জন্য	এবং-এর-চারণভূমি	বাস-করতে	নগরগুলি	আমাদের	দিতে-				
	H0929	H4054	H3427		H5414					

কনান দেশের শীলো শহরে এই আলোচনা বৈঠক হল। লেবীয় শাসকরা তাদের বলল, “প্রভু মোশিকে আদেশ দিয়েছিলেন যে তিনি যেন আমাদের থাকার জন্যে কিছু শহরের ব্যবস্থা করেন। প্রভু তাকে আরও বলেছিলেন আমাদের পশুরা যাতে চরে খেতে পারে সে রকম কিছু মাঠও যেন তিনি আমাদের দেন।”

אֶת-	יְהוָה	פִּי	אֶל-	מִנְחָלָהֶם	לְלֵוִיִּם	יִשְׂרָאֵל	בְּיַד-	וַיִּתְּנוּ	3
-	সদাপ্রভুর	মুখ	অনুসারে-	তাদের-অধিকার-থেকে	লেবীয়দেরকে	ইস্রায়েলের	পুত্ররা-	এবং-দিল	
H0853	H3068	H6310	H0413	H5159	H3881	H3478		H5414	
	מִגְרָשֵׁיהֶם:	וְאֶת-	הָאֵלֶּה	הָעָרִים					
	এর-চারণভূমি	এবং-	এইসব	নগরগুলি					
	H4054	H0853	H0428						

সুতরাং ইস্রায়েলবাসীরা প্রভুর এই নির্দেশ পালন করলো। তারা লেবীয়দের এই সব শহর ও পশুদের জন্য মাঠঘাট দিল।

מִן-	הַכֹּהֵן	אֶחָד	לְבָנָי	וַיְהִי	הַקְּהָלִי	לְמִשְׁפַּחַת	הַגִּזְרֵי	וַיִּצְא	4
থেকে-	যাজকের	হারোনের	পুত্রদের-জন্য	এবং-ছিল	কহাণীয়দের	গোষ্ঠীগুলির-জন্য	গুলিবাঁট	এবং-বের-হল	
	H3548	H0175		H1961	H6956	H4940	H1486	H3318	
בְּגִזְרֵי	בְּיָמֵינוּ	הַמִּצְוֹת	וְשִׁמְיוֹנִי	הַמִּצְוֹת	הַיְהוּדָה	הַמִּצְוֹת	הַלְוִיִּם		
গুলিবাঁটে	বিন্যামীনের	এবং-গোত্র-থেকে	শিমিয়োনীয়দের	এবং-গোত্র-থেকে	যিহুদার	গোত্র-থেকে	লেবীয়দের		
H1486	H1144	H4294	H8099	H4294	H3063	H4294	H3881		
					ס	שְׁלֹשׁ	עָרִים		
					স	তিন	তেরো	নগর	
						H6240	H7969		

লেবি পরিবারগোষ্ঠীর যাজক হারোনের উত্তরপুরুষরা হল এই কহাত পরিবার। কহাত পরিবারের একটা অংশকে দেওয়া হল 13টি শহর। সেই 13টি শহর ছিল যিহুদা, শিমিয়োন আর বিন্যামীনদের।

5

דָּן	וּמְטָה	אֶפְרַיִם	מְטָה	מְשֻׁפָּחוֹת	הַנּוֹתָרִים	קָהָת	וְלִבְנֵי
দানের	এবং-গোত্র-থেকে-	ইফ্রায়িমের	গোত্র-	গোষ্ঠীগুলি-থেকে	অবশিষ্টদের	কহাথের	এবং-পুত্রদের-জন্য
H1835	H4294	H0669	H4294	H4940	H3498	H6955	

ס	עָרֵי	בְּנוֹרָה	מְנַשֶּׁה	מְטָה	וּמְחָצֵי
স	দশ	নগর	গোত্র-	গোত্রের	এবং-অর্ধেক-থেকে
	H6235			H4294	H2677

বাকী কহাত পরিবারের দশটি শহর দেওয়া হল, সেই অঞ্চলে যেখানে ইফ্রায়িম, দান এবং মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর অর্ধেকের অধীনে ছিল।

6

אָשֶׁר	וּמְטָה	יִשָּׁכָר	מְטָה	מְשֻׁפָּחוֹת	גְּרָשׁוֹן	וְלִבְנֵי
আশেরের	এবং-গোত্র-থেকে-	ইষাখরের	গোত্র-	গোষ্ঠীগুলি-থেকে	গেশোনের	এবং-পুত্রদের-জন্য
H0836	H4294	H3485	H4294	H4940	H1648	

עָרֵי	בְּנוֹרָה	בְּשָׁן	מְנַשֶּׁה	מְטָה	וּמְחָצֵי	נְפְתָלִי	וּמְטָה
তিন	গুলিবাঁটে	বাশানে	মনশির	গোত্রের	এবং-অর্ধেক-থেকে	নপ্তালির	এবং-গোত্র-থেকে
H6240	H1486	H1316	H4519	H4294	H2677	H5321	H4294

ס
স

গেশোন পরিবারের লোকদের দেওয়া হল 13টি শহর। এই শহরগুলি ছিল সেই অঞ্চল, যেগুলি বাশনে বসবাসকারী ইষাখর, আশের, নপ্তালি এবং অর্ধেক মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর অধীনে ছিল।

7

וּמְטָה	גָּד	וּמְטָה	רָאובֵן	מְטָה	לְמְשֻׁפָּחוֹת	מְרָרִי	וְלִבְנֵי
এবং-গোত্র-থেকে	গাদের	এবং-গোত্র-থেকে-	রাবেনের	গোত্র-থেকে	তাদের-গোষ্ঠী-অনুসারে	মরারীর	পুত্রদের-জন্য
H4294	H1410	H4294	H7205	H4294	H4940	H4847	

עָרֵי	שָׁרָה	וְבִלְוָה
নগর	দুই	সবুলূনের
	H6240	H2074

মরারি পরিবারের লোকরা পেল 12টি শহর। রাবেণ, গাদ এবং সবুলূনদের অঞ্চলে ছিল এইসব শহর।

8

כָּאֵשֶׁר	מְגִשְׁיָהוּ	וְאֵת	הָאֵלֶּה	הָעָרִים	אֵת	לְלוֹיִם	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וַיִּתְּנוּ
যেমন	এর-চারণভূমি	এবং-	এইসব	নগরগুলি	-	লেবীয়দেরকে	ইস্রায়েলের	পুত্ররা-	এবং-দিল
H4054	H0853	H0428			H0853	H3881	H3478		H5414

פ	בְּנוֹרָה	מְנַשֶּׁה	בֵּית	יְהוּדָה	צָנָה
প	গুলিবাঁটে	মোশির	হাতে-	সদাপ্রভু	আদেশ-করেছিলেন
	H1486	H4872	H3027	H3068	H6680

ইস্রায়েলের অধিবাসীরা তাদের চারপাশের এই সব শহর ও মাঠঘাট লেবীয়দের দিয়েছিল। প্রভু যে ভাবে মোশিকে আদেশ দিয়েছিলেন, তা পালন করতেই তারা তাদের এই সব মাঠঘাট ও শহর দিয়েছিল।

9

הָאֵלֶּה	הָעָרִים	אֵת	שְׁמֵעוֹן	בְּנֵי	וּמְטָה	יְהוּדָה	בְּנֵי	מְטָה	וַיִּתְּנוּ
এইসব	নগরগুলি	-	শিমিয়োনের	পুত্রদের	এবং-গোত্র-থেকে	যিহুদার	পুত্রদের	গোত্র-থেকে	এবং-দিল
H0428		H0853	H8095		H4294	H3063	H4294		H5414

שָׁרָה	אֵת	יְקָרָא	אֵת
যা-	তাদের	ডাকা-হয়	যা-
	H8034	H0853	H7121

যিহুদা এবং শিমিয়োনের অঞ্চলে যে সব শহর ছিল এই হল সেগুলোর নাম।

10
 לָהֶם תָּיִתּוּ לְבָנֵי אֶהְרֹן מִמִּשְׁפַּחַת מִקְדָּשׁוֹתָי מִבְּנֵי לֵוִי כִּי לָהֶם
 তাদের-জন্য কারণ লেবীর পুত্রদের-থেকে কহাথীয়দের গোষ্ঠীগুলি-থেকে হারোনের পুত্রদের-জন্য এবং-ছিল
[H1992](#) [H3878](#) [H6956](#) [H4940](#) [H0175](#) [H1961](#)

הָיָה הַגִּזְרֹת רִאשֹׁנָה:
 ছিল গুলিবাট প্রথম
[H1961](#) [H1486](#) [H7223](#)

| কহাত পরিবারভুক্তলেবীয়দের প্রথম শেনীর শহরগুলি দেওয়া হল |

11
 וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת-אֲרֻבְעָרְנַת אָבִי הָעֲנֹק הָיָא חִבְרֹן בְּתֵר יִהוּדָה וְאֶת-
 এবং- তাদেরকে এবং-দিল
[H0853](#) [H1992](#) [H5414](#) [H0853](#) [H1992](#) [H5414](#) [H0853](#) [H1992](#) [H5414](#)

מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ:
 এর-চারগভূমি এর-চারদিকে
[H5439](#) [H4054](#)

| তারা ওদের দিয়েছিল কিরিয়ৎ-অর্ব (এটা হচ্ছে হিব্রোণ | অনাকের পিতা অর্বের নামেই এর নামকরণ হয়েছিল |) পশুদের জন্য তারা শহরের কাছাকাছি কিছু মাঠও দিয়েছিল |

12
 וְאֶת-שָׂרָה הָעִיר וְאֶת-הָעִיר וְאֶת-הָעִיר וְאֶת-הָעִיר וְאֶת-הָעִיר
 এবং- নগরের মাঠ এবং-
[H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#)

| কিন্তু কিরিয়ৎ-অর্বের চারপাশের ছোটছোট শহর আর মাঠগুলো ছিল যিফুনির পুত্র কালেবের |

13
 וְאֶת-וּלְבָנֵי אֶהְרֹן הָאֶהְרֹן הַכֹּהֵן וְאֶת-נִתְנֹה דִל עִיר מִקְלָט הַרְצֵחַ אֶת-חִבְרֹן
 এবং- পুত্রদের-জন্য হারোনের হাজকের এবং-দিল
[H0853](#) [H5414](#) [H3548](#) [H0175](#) [H0853](#) [H5414](#) [H3548](#) [H0175](#)

מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ:
 এর-চারগভূমি এবং- লিবনা এবং- এর-চারগভূমি
[H4054](#) [H0853](#) [H3841](#) [H0853](#) [H4054](#)

| সেই জন্য তারা হারোনের উত্তরপুরুষদের হিব্রোণ শহরটা দিয়ে দিয়েছিল | (হিব্রোণ ছিল নিরাপদে বাস করার শহর |) এছাড়াও তারা হারোনের উত্তরপুরুষদের দিয়েছিল লিবনার অন্তর্গত শহরগুলো,

14
 וְאֶת-יָתִיר וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ
 এবং- যতীর এবং- এর-চারগভূমি এবং- ইস্তিমোয়া এবং- এর-চারগভূমি এবং- এর-চারগভূমি এবং- এর-চারগভূমি
[H4054](#) [H0853](#) [H0851](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H3492](#) [H0853](#)

| যতীর, ইস্তিমোয়া,

15
 וְאֶת-הַלֹּהֲנוֹת וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ
 এবং- হোলোন এবং- এর-চারগভূমি এবং- দবীর এবং- এর-চারগভূমি
[H4054](#) [H0853](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H2473](#) [H0853](#)

| হোলোন, দবীর,

16
 וְאֶת-עֵינָן וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ וְאֶת-מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ
 এবং- আয়িন এবং- এর-চারগভূমি এবং- এর-চারগভূমি
[H0853](#) [H1053](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H3194](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H5871](#) [H0853](#)

מִגְרָשָׁה מְבִיבְתֵיהָ:
 এর-চারগভূমি এইসব গোত্রগুলির দুই থেকে নয় নগর
[H0428](#) [H7626](#) [H8147](#) [H0854](#) [H8672](#) [H4054](#)

| ঐন, যুটা এবং বৈৎ-শেমশ | তারা তাদের পশুদের জন্য এইসব শহরগুলোর আশেপাশের কিছু মাঠও দিয়েছিল | এই দুটি সম্প্রদায়ের জন্য 9টি শহর দিয়েছিল |

אָת- এবং- H0853	גַּת-רִמּוֹן গাং-রিমোন H1667	אָת- এবং- H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	תַּעֲנַן তানক H8590	אָת- - H0853	מִנְשֵׁהָ মনশির H4519	מִטְּהָ গোত্রের H4294	וּמִמְחַצִּית এবং-অর্ধেক-থেকে H4276	25
-----------------------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------------	---------------------------	--------------------	-----------------------------	-----------------------------	---	----

מִנְשֵׁהָ
এর-চারণভূমি
H4054

שְׁתֵּי
দুই
H8147

עָרִים
নগর
H6235

অর্ধেক মনঃশি পরিবারগোষ্ঠী তাদের দিয়েছিল তানক এবং গাং-রিমোন। এই অর্ধেক মনঃশি পরিবারগোষ্ঠী তাদের মোট দুটি শহর এবং পশুদের জন্য শহরের চারপাশের মাঠঘাট দিয়েছিল।

ס স H3498	הַנּוֹתָרִים অবশিষ্টদের H3498	קָהָת কহাথের H6955	בְּנֵי- পুত্রদের- H4940	לְמִשְׁפַּחַת গোষ্ঠীগুলির-জন্য H4940	וּמִנְשֵׁהָ এবং-এর-চারণভূমি H4054	עָרִים নগর H6235	כָּל- সকল- H3605	26
-----------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	--	---	------------------------	------------------------	----

তারপর কহাত পরিবারের বাকী লোকরা পেয়েছিল মোট দশটি শহর এবং পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠগুলো।

עִיר নগর H0853	אָת- - H4519	מִנְשֵׁהָ মনশির H4294	מִחֲצֵי অর্ধেক-থেকে H2677	הַלְוִיִּם লেবীয়দের H3881	מִמְשַׁפַּחַת গোষ্ঠীগুলি-থেকে H4940	גִּרְשׁוֹן গেশোনের H1648	וּלְבָנָיו এবং-পুত্রদের-জন্য H4940	27
----------------------	--------------------	-----------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---	--------------------------------	--	----

אָת- এবং- H0853	בְּעֵשְׂתָרָה বেয়সুরা H1203	אָת- এবং- H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	בְּבָשָׁן বাসানে H1316	(גִּלְוֹן) (গোলান) H1474	גִּלְוֹן [গিলোন] H1474	אָת- - H0853	הַרְצֵחַ হত্যাকারীর H7523	מִקְלַט আশ্রয়ের H4733
-----------------------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------------	------------------------------	--------------------------------	------------------------------	--------------------	---------------------------------	------------------------------

ס
স
H8147

שְׁתֵּי
দুই
H8147

עָרִים
নগর
H6235

מִנְשֵׁהָ
এর-চারণভূমি
H4054

গেশোন পরিবারও লেবি পরিবারগোষ্ঠী থেকে এসেছে। তারা পেয়েছিল এই সব শহর: অর্ধেক মনঃশি পরিবারগোষ্ঠী থেকে বাশনের অন্তর্গত গোলান। (গোলান ছিল নিরাপত্তার শহর) তারা তাদের বীষ্টরা শহরও দিয়েছিল। সব মিলিয়ে মনঃশির এই অর্ধেক পরিবারগোষ্ঠী তাদের মোট দুটি শহর এবং পশুদের জন্য কিছু মাঠ দিয়েছিল।

מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	דָּבָר দাবরৎ H1705	אָת- - H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	קִישִׁיּוֹן কিশিয়োন H7191	אָת- - H0853	יִשָּׁשָׁר ইসাখরের H3485	וּמִמְחַצִּית এবং-গোত্র-থেকে H4294	28
-----------------------------------	-----------------------	--------------------------	--------------------	-----------------------------------	-----------------------	----------------------------------	--------------------	--------------------------------	--	----

ইসাখর পরিবারগোষ্ঠী দিয়েছিল কিশিয়োন, দাবরৎ,

ס স H0702	אָרְבַּע চার H0702	עָרִים নগর H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	נְגִים এন-গন্নীম H5873	אָת- - H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	רַמּוֹת যর্মুৎ H3412	אָת- - H0853	29
-----------------	--------------------------	------------------------	-----------------------------------	-----------------------	------------------------------	--------------------	-----------------------------------	-----------------------	----------------------------	--------------------	----

যর্মুৎ এবং এন-গন্নীম। মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ।

מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	עֲבֹדָן আব্দোন H5658	אָת- - H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	מִשָּׁאֵל মিশাল H4861	אָת- - H0853	אֲשֶׁר আশেরের H0836	וּמִמְחַצִּית এবং-গোত্র-থেকে H4294	30
-----------------------------------	-----------------------	----------------------------	--------------------	-----------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--------------------	---------------------------	--	----

আশের পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল মিশাল, আব্দোন, হিঙ্কহ এবং

ס স H0702	אָרְבַּע চার H0702	עָרִים নগর H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	רְהוֹב রহোব H7340	אָת- এবং- H0853	מִנְשֵׁהָ এর-চারণভূমি H4054	אָת- এবং- H0853	הַחֲלָקַת হিঙ্কহ H2520	אָת- - H0853	31
-----------------	--------------------------	------------------------	-----------------------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------------	------------------------------	--------------------	----

রহোব। মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ।

וּמְמַטָּה	נְפֻלָּי	אֶת-	עִיר	מִקְלָט	הַרְצָח	אֶת-	קֶדֶשׁ	בְּגִלְלִי	וְאֶת-	32
এবং-গোত্র-থেকে	নপ্তালির	-	নগর	আশ্রয়ের	হত্যাকারীর	-	কেদশ	গালীলে	এবং-	
H4294	H5321	H0853	H4733	H7523	H0853	H6943	H1551	H0853		

מִגְרָשָׁה	וְאֶת-	דְּאֶרְחֵמֶת	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	וְאֶת-	קָרְתָן	וְאֶת-	עָרִים	שְׁלֹשׁ:
এর-চারণভূমি	এবং-	হম্মোৎ-দোর	এবং-	এর-চারণভূমি	এবং-	কর্তান	এবং-	নগর	তিন
H4054	H0853	H2576	H0853	H4054	H0853	H7178	H0853	H4054	H7969

নপ্তালি পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল গালীলের অন্তর্গত কেদশ | (কেদশ ছিল নিরাপত্তার শহর |) তাছাড়া হম্মোৎ-দোর, কর্তান, মোট তিনটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ |

כָּל-	עָרֵי	הַגְּרָשָׁי	לְמִשְׁפַּחַתָּם	שְׁלֹשׁ-	עֲשָׂרָה	עִיר	וּמְגִרָשָׁיָהּ:	ס
সকল-	নগর	গেশোনীয়দের	তাদের-গোষ্ঠী-অনুসারে	তেরো-	তিন	নগর	এবং-এর-চারণভূমি	স
H3605	H1649	H4940	H7969	H6240	H4054			

গেশোন পরিবার পেয়েছিল মোট 13টি শহর এবং পশুদের জন্য শহরগুলোর লাগোয়া মাঠগুলো |

וְלְמִשְׁפַּחַתָּם	בְּנֵי-	מְרָרִי	הַלְוִיִּם	הַנּוֹתָרִים	מֵאֵת	מִטָּה	זְבוּלָן	אֶת-	יְקִיָּאָם	34
এবং-গোষ্ঠীগুলির-জন্য	পুত্রদের-	মরারীর	লেবীয়দের	অবশিষ্টদের	থেকে	গোত্রের	সবুলূনের	-	যক্লিয়াম	
H4940	H4847	H3881	H3498	H0854	H4294	H2074	H0853	H3362		

וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	אֶת-	קָרְתָה	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה:
এবং-	এর-চারণভূমি	-	কর্তা	এবং-	এর-চারণভূমি
H0853	H4054	H0853	H7177	H0853	H4054

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার | তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলূন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল | সবুলূন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদেমোৎ, মেফাৎ | রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ | (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর |) তাছাড়া মহ্ফয়িম, হিষোণ এবং যাসের | গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল |

אֶת-	דְּמִמָּה	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	אֶת-	נְהַלָּל	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	עָרִים	אַרְבַּע:	35
-	দিম্মা	এবং-	এর-চারণভূমি	-	নহলাল	এবং-	এর-চারণভূমি	নগর	চার	
H0853	H1829	H0853	H4054	H0853	H5096	H0853	H4054	H0702		

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার | তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলূন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল | সবুলূন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদেমোৎ, মেফাৎ | রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ | (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর |) তাছাড়া মহ্ফয়িম, হিষোণ এবং যাসের | গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল |

וּמְמַטָּה	רָאבֵן	אֶת-	בְּצֹר	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	וְאֶת-	יְהֻסָּ	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה:
এবং-গোত্র-থেকে	রাবেনের	-	বেৎসর	এবং-	এর-চারণভূমি	এবং-	যহুসা	এবং-	এর-চারণভূমি
H4294	H7205	H0853	H1221	H0853	H4054	H0853	H3096	H0853	H4054

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার | তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলূন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল | সবুলূন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদেমোৎ, মেফাৎ | রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ | (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর |) তাছাড়া মহ্ফয়িম, হিষোণ এবং যাসের | গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল |

אֶת-	קָדְמוֹת	וְאֶת-	מִגְרָשָׁה	וְאֶת-	מֵיפָעַת	וְאֶת-	עָרִים	אַרְבַּע:	ס	37
-	কদেমোৎ	এবং-	এর-চারণভূমি	এবং-	মেফাৎ	এবং-	নগর	চার	স	
H0853	H6932	H0853	H4054	H0853	H4158	H0853	H4054	H0702		

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার | তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলূন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল | সবুলূন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদেমোৎ, মেফাৎ | রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল | গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ | (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর |) তাছাড়া মহ্ফয়িম, হিষোণ এবং যাসের | গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল |

ואת	בגלעד	רמת	את	הרצח	מקלט	עיר	את	גד	וממטה	38
এবং-	গিলিয়দে	রামোৎ	-	হত্যাকারীর	আশ্রয়ের	নগর	-	গাদের	এবং-গোত্র-থেকে-	
H0853	H1568	H7433	H0853	H7523	H4733		H0853	H1410	H4294	

מגדל	ואת	מחנים	ואת	מגדל
এর-চারণভূমি	এবং-	মহ্য়িম	এবং-	এর-চারণভূমি
H4054	H0853	H4266	H0853	H4054

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার। তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলুন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল। সবুলুন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল। রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদমোৎ, মেফাৎ। রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল। গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ। (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর।) তাছাড়া মহ্য়িম, হিষোণ এবং যাসের। গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল।

ארכע	ערים	כל	מגדל	ואת	יעזר	את	מגדל	ואת	חשבון	את	39
চার	নগর	সকল-	এর-চারণভূমি	এবং-	যাসের	-	এর-চারণভূমি	এবং-	হিষোন	-	
H0702		H3605	H4054	H0853	H3270	H0853	H4054	H0853	H2809	H0853	

লেবীয় গোষ্ঠীর অন্য শাখা হচ্ছে মরারি পরিবার। তারা পেয়েছিল এই সব শহর: সবুলুন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল যক্লিয়াম, কার্তা, দিম্মা এবং নহলোল। সবুলুন মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল। রাবেণ পরিবারগোষ্ঠী থেকে পেয়েছিল বেৎসর, যহস, কদমোৎ, মেফাৎ। রাবেণ মোট চারটি শহর এবং পশুদের জন্য মাঠ দিয়েছিল। গাদ পরিবারগোষ্ঠীর কাছ থেকে পাওয়া গেল গিলিয়দের অন্তর্গত রামোৎ। (রামোৎ ছিল নিরাপত্তার শহর।) তাছাড়া মহ্য়িম, হিষোণ এবং যাসের। গাদ মোট চারটি শহর আর পশুদের জন্য শহরের লাগোয়া মাঠ দিয়েছিল।

הלים	ממשקול	הנותרים	למשפחתם	מרי	לבני	הערים	כל	40
লেবীয়দের	গোষ্ঠীগুলি-থেকে	অবশিষ্টদের	তাদের-গোষ্ঠী-অনুসারে	মরারীর	পুত্রদের-জন্য	নগরগুলি	সকল-	
H3881	H4940	H3498	H4940	H4847			H3605	

עשרה	שתי	ערים	גורלם	ויהי
দুই	বারো	নগর	তাদের-গুলিবাঁট	এবং-ছিল
H6240	H8147		H1486	H1961

লেবীয়দের শেষ পরিবার, মরারি পরিবার মোট 12 টি শহর পেয়েছিল।

משנה	ארכעים	ערים	ישראל	בני	אחנת	בתוך	הלויים	ערי	כל	41
এবং-আট	চল্লিশ	নগর	ইস্রায়েলের	পুত্রদের-	অধিকারের	মধ্যে	লেবীয়দের	নগর	সকল	
H8083	H0705		H3478		H0272	H8432	H3881		H3605	

ומגדל	এবং-এর-চারণভূমি
H4054	

সুতরাং লেবীয় গোষ্ঠী পেয়েছিল মোট 48 টি শহর এবং প্রতিটি শহরের লাগোয়া পশুদের জন্য মাঠ। এই সব ছিল অন্যান্য পরিবারগোষ্ঠীর।

לכל	כן	סביביתה	ומגדל	עיר	עיר	האלה	הערים	תהינה	42
সকলের-জন্য-	এইরকম	এর-চারদিকে	এবং-এর-চারণভূমি	নগর	নগর	এইসব	নগরগুলি	হবে	
H3605		H5439	H4054			H0428		H1961	

ס	האלה	הערים
স	এইসব	নগরগুলি
	H0428	

প্রত্যেক শহরেই পশুদের জন্য কিছু মাঠ ছিল।

לת	נשבע	אשר	הארץ	כל	את	לিশראל	יהנה	ויתן	43
দিতে	শপথ-করেছিলেন	যা	দেশ	সকল-	-	ইস্রায়েলকে	সদাপ্রভু	এবং-দিলেন	
H5414	H7650		H0776	H3605	H0853	H3478	H3068	H5414	

בה	ונשבו	וירשו	לאבותם
তাকে	এবং-বাস-করল	এবং-অধিকার-করল	তাদের-পিতৃগণকে
H3427		H3423	H0001

ইস্রায়েলবাসীদের কাছে প্রভু যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন তা তিনি পালন করলেন। তিনি তাঁর প্রতিশ্রুতি মতোই সব জমি জায়গা দিয়েছিলেন এবং লোকরা সেসব জায়গায় বসবাস করতে লাগল।

וְשָׁפַט শপথ-করেছিলেন H7650	אָרְשָׁא যা-	כְּכֹל সব-অনুসারে H3605	מִצְדֵּיב চারদিকে-থেকে H5439	לָהֶם তাদেরকে	יְהוָה সদাপ্রভু H3068	וַיִּנָּח এবং-বিশ্রাম-দিলেন H5117	44	
כָּל- সকল- H3605	אֶת -	אֲיִבֵיהֶם তাদের-শক্রদের H0341	מִכָּל- সকল-থেকে- H3605	בְּפָנֵיהֶם তাদের-সামনে H6440	שְׁאֵי কেউ H0376	עֲמָד দাঁড়াল H5975	וְלֹא- এবং-না- H3808	לְאֲבוֹתָם তাদের-পিতৃগণকে H0001
				בְּיָדָם: তাদের-হাতে H3027	יְהוָה সদাপ্রভু H3068	נָתַן দিলেন H5414	אֲיִבֵיהֶם তাদের-শক্রদের H0341	

প্রভু তাদের আশেপাশের সমস্ত দেশগুলিতে তাদের পূর্বপুরুষদের কাছে দেওয়া প্রতিশ্রুতি অনুসারে শান্তি বজায় রাখলেন। কোন শক্রই তাদের পরাজিত করতে পারে নি। প্রত্যেক শক্রকে হারাবার মতো ক্ষমতা প্রভু তাদের দিয়েছিলেন।

בַּיָּמֵי গৃহের	לְ- দিকে-	יְהוָה সদাপ্রভু H3068	דָּבַר বলেছিলেন H1696	אָרְשָׁא যা-	הָאָרֶץ ভালো	הַדְּבָר বচন H1697	מִכָּל- সকল-থেকে H3605	דְּבָר বচন H1697	נָפַל পড়ল H5307	לֹא- না- H3808	45	
								פ প H0935	בָּ: হল H3605	הָכֹל সব H3478	יְשָׁאֵל ইস্রায়েলের H3478	

ইস্রায়েলবাসীদের কাছে প্রভু যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন তার সবই তিনি রেখেছিলেন। কোনো প্রতিশ্রুতিই ব্যর্থ হয় নি। প্রত্যেক প্রতিশ্রুতিই বাস্তবে পরিণত হয়েছিল।